



# Conseil économique et social

Distr. générale  
13 avril 2011  
Français  
Original: anglais

---

## Commission économique pour l'Europe

### Comité des transports intérieurs

#### Groupe de travail des statistiques des transports

##### Soixante-deuxième session

Genève, 6-8 juillet 2011

Point 1 de l'ordre du jour provisoire

##### Adoption de l'ordre du jour

### Ordre du jour provisoire annoté de la soixante-deuxième session<sup>1,2</sup>

qui se tiendra au Palais des Nations, à Genève,  
et s'ouvrira le mercredi 6 juillet 2011, à 10 heures

#### I. Ordre du jour provisoire

1. Adoption de l'ordre du jour.
2. Comité des transports intérieurs et organes subsidiaires.

---

<sup>1</sup> Pour des raisons d'économie, les représentants sont priés d'apporter leur propre jeu de documents à la réunion. Aucun document ne sera distribué en salle de réunion. Avant la session, les documents pourront être téléchargés depuis le site Web de la Division des transports de la CEE (<http://www.unece.org/trans/main/wp6/transstatwp6agenda.html>). À titre exceptionnel, les documents pourront aussi être obtenus par courrier électronique ([wp.6@unece.org](mailto:wp.6@unece.org)) ou par télécopie (+41 22 917 0039). Pendant la réunion, les documents officiels pourront être obtenus auprès de la Section de la distribution des documents (salle C.337, 3<sup>e</sup> étage, Palais des Nations).

<sup>2</sup> Les représentants sont priés de remplir la formule d'inscription disponible sur le site Web de la Division des transports (<http://www.unece.org/trans/registfr.html>) et de la renvoyer au secrétariat de la CEE-ONU une semaine au plus tard avant la réunion, soit par courrier électronique ([carole.marilley@unece.org](mailto:carole.marilley@unece.org)) soit par télécopie (+41 22 917 0039). À leur arrivée au Palais des Nations, les délégués doivent se faire délivrer une plaquette d'identité à la Section de la sécurité et de la sûreté, située au Portail de Pregny (14, avenue de la Paix). En cas de difficulté, ils doivent appeler le secrétariat par téléphone (poste 740 30 ou 734 57). Pour obtenir le plan du Palais des Nations et d'autres renseignements utiles, se rendre à l'adresse suivante: <http://www.unece.org/meetings/practical.htm>.

3. Évolution méthodologique et harmonisation des statistiques des transports:
  - a) Système de classification des statistiques des transports;
  - b) Glossaire des statistiques des transports;
  - c) Questionnaire commun;
  - d) Méthodologie concernant les statistiques des accidents de la circulation routière;
  - e) Statistiques sur le transport de marchandises dangereuses;
  - f) Statistiques sur le transport par gazoduc;
  - g) Questionnaire pilote sur la circulation routière;
  - h) Statistiques du transport de voyageurs par autobus et par autocar;
  - i) Statistiques des liaisons entre les ports maritimes et leur arrière-pays;
  - j) Données sur le transport par chemin de fer des personnes à mobilité réduite;
  - k) Relations entre les statistiques de l'énergie et les statistiques des transports.
4. Recensement de la circulation dans la région de la Commission économique pour l'Europe:
  - a) Recensement 2010 de la circulation sur les routes E;
  - b) Recensement 2010 du trafic sur les lignes ferroviaires E.
5. Collecte et diffusion de statistiques des transports par la Commission économique pour l'Europe.
6. Groupe de travail intersecrétariats des statistiques des transports.
7. Activités statistiques d'organisations internationales intéressant le Groupe de travail.
8. Programme de travail et évaluation biennale.
9. Questions diverses:
  - a) Date de la prochaine session;
  - b) Renseignements concernant les prochaines réunions sur les statistiques des transports.
10. Résumé des décisions.

## II. Annotations

### 1. Adoption de l'ordre du jour

Conformément au Règlement intérieur de la Commission, le premier point à examiner est l'adoption de l'ordre du jour.

*Document:* ECE/TRANS/WP.6/160.

### 2. Comité des transports intérieurs et organes subsidiaires

Le Groupe de travail souhaitera sans doute être informé des résultats de la soixante-treizième session du Comité des transports intérieurs (1<sup>er</sup>-3 mars 2011), et notamment des décisions qu'il aura prises concernant le recensement 2010 de la circulation sur les routes E, le recensement 2010 du trafic sur les lignes ferroviaires E et le transport des personnes à mobilité réduite, ainsi que de toute autre activité de ses organes subsidiaires et du secrétariat de la CEE susceptible de l'intéresser.

Le Groupe de travail sera informé du projet de l'ONU pour les futurs systèmes de transport intérieur (ForFITS) qui a pour but de rendre compte de l'état d'avancement à l'échelle mondiale de la réalisation des objectifs de réduction du CO<sub>2</sub> émis par les transports intérieurs, de revoir les méthodes de mesure existantes et de définir une méthode commune d'évaluation et de surveillance des émissions de CO<sub>2</sub>.

À sa dernière session, le Comité des transports intérieurs a **souscrit** à l'ensemble du rapport du Groupe de travail des statistiques des transports et aux activités connexes que celui-ci a menées en 2010 (ECE/TRANS/WP.6/159).

*Document:* ECE/TRANS/221.

### 3. Évolution méthodologique et harmonisation des statistiques des transports

#### a) Système de classification des statistiques des transports

À sa soixante et unième session, le Groupe de travail a invité les représentants à lui faire part de leur expérience de l'utilisation de la NST 2007.

Le Groupe de travail souhaitera sans doute procéder à un échange de vues sur la mise en œuvre de la NST 2007 afin de recenser les meilleures pratiques.

#### b) Glossaire des statistiques des transports

Le Groupe de travail souhaitera sans doute être informé de l'état d'avancement des traductions de la quatrième édition du Glossaire des statistiques des transports. Selon le secrétariat, la version russe de cet ouvrage devrait être disponible pour la présente session.

#### c) Questionnaire commun

Le Groupe de travail souhaitera sans doute être informé de la disponibilité ou non des données recueillies au moyen du questionnaire commun sur les statistiques des transports.

Le Groupe de travail souhaitera sans doute examiner une proposition du secrétariat concernant les indicateurs sur les entreprises de transport routier de voyageurs (ECE/TRANS/WP.6/2011/1).

*Document:* ECE/TRANS/WP.6/2011/1.

**d) Méthodologie concernant les statistiques des accidents de la circulation routière**

Le Groupe de travail souhaitera sans doute être informé de la disponibilité ou non des données relatives aux accidents de la circulation routière.

Le Groupe de travail souhaitera sans doute procéder à un échange de vues sur la comparabilité internationale des statistiques des traumatismes dus aux accidents de la circulation ainsi que sur l'insuffisance ou l'inexactitude de ces données (ECE/TRANS/WP.6/2011/2).

*Document:* ECE/TRANS/WP.6/2011/2.

**e) Statistiques sur le transport de marchandises dangereuses**

À la dernière session du Comité des transports intérieurs, une table ronde a été organisée sur le thème «Les transports de marchandises dangereuses: dimensions mondiale et régionale». Ce débat a fait clairement apparaître la nécessité de disposer de données fiables concernant le transport de marchandises dangereuses pour l'ensemble de la région de la CEE.

Le Groupe de travail souhaitera sans doute examiner un questionnaire pilote établi par le secrétariat pour la collecte de statistiques sur les modes de transport intérieur (ECE/TRANS/WP.6/2011/3).

*Document:* ECE/TRANS/WP.6/2011/3.

**f) Statistiques sur le transport par gazoduc**

À sa dernière session, le Groupe de travail a adopté un questionnaire pilote sur le transport par gazoduc sur la base du document ECE/TRANS/WP.6/2010/4.

Le Groupe de travail souhaitera sans doute examiner les résultats de ce questionnaire pilote qui a été diffusé par l'intermédiaire de la version Internet du questionnaire commun (ECE/TRANS/WP.6/2011/4).

*Documents:* ECE/TRANS/WP.6/159, annexe; ECE/TRANS/WP.6/2011/4.

**g) Questionnaire pilote sur la circulation routière**

À sa dernière session, le Groupe de travail a modifié le questionnaire pilote sur la circulation routière et décidé d'utiliser les tableaux annexés au document ECE/TRANS/WP.6/2010/5.

Le Groupe de travail souhaitera sans doute examiner les résultats de ce questionnaire pilote qui a été diffusé par l'intermédiaire de la version Internet du questionnaire commun (WP.6 n° 1 (2011)).

Le Groupe de travail souhaitera sans doute examiner les propositions de définition pour les types de véhicules en fonction de leur énergie, qui ont été élaborées par le secrétariat (ECE/TRANS/WP.6/2011/5).

*Documents:* ECE/TRANS/WP.6/2010/5, ECE/TRANS/WP.6/2011/5 et WP.6 n° 1 (2011).

**h) Statistiques du transport de voyageurs par autobus et par autocar**

À sa soixantième session, le Groupe de travail a approuvé le questionnaire pilote sur le transport de voyageurs par autobus et par autocar (ECE/TRANS/WP.6/157, par. 19).

Le Groupe de travail souhaitera sans doute examiner les résultats de ce questionnaire pilote qui a été diffusé par l'intermédiaire de la version Internet du questionnaire commun (ECE/TRANS/WP.6/2011/6).

*Document:* ECE/TRANS/WP.6/2011/6.

**i) Statistiques des liaisons entre les ports maritimes et leur arrière-pays**

Le Groupe de travail sera informé des résultats obtenus par l'équipe spéciale d'Eurostat chargée des statistiques sur le transport multimodal (18 et 19 janvier 2011).

**j) Données sur le transport par voie ferroviaire de personnes à mobilité réduite**

À la suite de l'adoption par le Groupe de travail des transports par chemin de fer de la Déclaration de politique générale sur l'accessibilité des systèmes ferroviaires lourds aux voyageurs (ECE/TRANS/SC.2/212, annexe III), qui a été **approuvée** par le Comité des transports intérieurs, le Groupe de travail des statistiques des transports a été prié d'étudier s'il pourrait – et selon quelles modalités – recueillir les données nécessaires pour quantifier les avantages sociaux qu'offrent les mesures de promotion de l'accessibilité.

Le Groupe de travail souhaitera sans doute examiner cette question sur la base des renseignements communiqués par l'Agence ferroviaire européenne.

*Documents:* ECE/TRANS/SC.2/212, annexe III; ECE/TRANS/WP.6/2010/8.

**k) Relations entre les statistiques de l'énergie et les statistiques des transports**

Le Groupe de travail a invité ses membres à renforcer la coopération avec les producteurs internationaux de statistiques de l'énergie et décidé d'inscrire la question des relations entre les statistiques des transports et les statistiques de l'énergie à l'ordre du jour de la présente session.

Le Groupe de travail souhaitera sans doute procéder à un échange de vues sur cette question.

**4. Recensement de la circulation dans la région de la Commission économique pour l'Europe****a) Recensement 2010 de la circulation sur les routes E**

À sa dernière session, le Comité des transports intérieurs a invité tous les États membres de la CEE à participer au recensement 2010 de la circulation sur les routes E conformément à sa résolution n° 259 et les a priés de communiquer avant le 1<sup>er</sup> novembre 2011 les données demandées relatives à la circulation (ECE/TRANS/221, par. 97).

Le Groupe de travail sera informé de l'état d'avancement du document informel WP.6 n° 2 (2011) relatif au recensement 2010 de la circulation sur les routes E.

*Documents:* ECE/TRANS/2009/11 et document informel WP.6 n° 2 (2001).

**b) Recensement 2010 du trafic sur les lignes ferroviaires E**

À sa dernière session, le Comité des transports intérieurs a **invité** tous les États membres de la CEE à participer au recensement 2010 du trafic sur les lignes ferroviaires E conformément à sa résolution n° 260 et les a priés de communiquer avant le 30 juin 2012 les données demandées relatives au trafic (ECE/TRANS/221, par. 97).

Le Groupe de travail sera informé de l'état d'avancement du document informel WP.6 n° 3 (2011) relatif au recensement 2010 du trafic sur les lignes ferroviaires E.

*Documents:* ECE/TRANS/2009/12 et document informel WP.6 n° 3 (2011).

**5. Collecte et diffusion de statistiques des transports par la Commission économique pour l'Europe**

Le Groupe de travail souhaitera sans doute être informé du suivi des décisions relatives à la feuille de route pour la collecte et la diffusion des statistiques des transports qu'il a adoptées à sa soixante et unième session (ECE/TRANS/WP.6/159, par. 44 à 48) sur la base du document ECE/TRANS/WP.6/2011/7.

Le Groupe de travail sera informé des résultats des deux ateliers organisés à Almaty (Kazakhstan) en septembre 2010 et en avril 2011.

*Document:* ECE/TRANS/WP.6/2011/7.

**6. Groupe de travail intersecrétariats des statistiques des transports**

Le Groupe de travail souhaitera sans doute être informé des activités du Groupe de travail intersecrétariats des statistiques des transports.

**7. Activités statistiques d'organisations internationales intéressant le Groupe de travail**

Le Groupe de travail souhaitera sans doute recevoir les rapports des représentants des organisations dont les noms suivent sur leurs activités présentes et futures dans le domaine des statistiques des transports:

- a) Commission européenne (DG MOVE);
- b) Commission européenne (Eurostat);
- c) Agence ferroviaire européenne (ERA);
- d) Autres organisations internationales.

**8. Programme de travail et évaluation biennale**

Le Groupe de travail souhaitera sans doute rappeler qu'à sa cinquante-huitième session, en juin 2007, il avait approuvé des indicateurs de succès pour mesurer ses réalisations escomptées en 2008 et 2009 (ECE/TRANS/WP.6/153, par. 9). Ce même exercice pouvait être appliqué à la période biennale 2010-2011. Sur la base de ces expériences, le Groupe de travail souhaitera sans doute examiner et approuver son nouveau programme de travail en se fondant sur les résultats obtenus. Ce programme comporte, pour chaque groupe d'activités, une réalisation escomptée et une liste des résultats/activités pour 2012. Le Groupe de travail souhaitera sans doute évaluer ses réalisations sur la

base de ces indicateurs et étudier si elles sont encore pertinentes pour la période d'évaluation 2012-2013. Pour faciliter le débat, le secrétariat a établi le document ECE/TRANS/WP.6/2011/8.

*Document:* ECE/TRANS/WP.6/2011/8.

## **9. Questions diverses**

### **a) Date de la prochaine session**

Le Groupe de travail sera informé de la date de sa prochaine session.

### **b) Renseignements concernant les prochaines réunions sur les statistiques des transports**

Le Groupe de travail souhaitera sans doute être informé des dates et lieux des prochaines réunions sur les statistiques des transports en 2011-2012.

## **10. Résumé des décisions**

Conformément à la décision prise par le Comité des transports intérieurs (ECE/TRANS/156, par. 6), le Président résumera brièvement, en fin de session, les décisions prises. À l'issue de la session, le secrétariat de la CEE établira, en collaboration avec le Président, un rapport sur les résultats de la session.

*Document:* ECE/TRANS/156.

---